



UNIVERZÁLNY HROTOVÝ SÚSTRUH

UNIVERSAL CENTRE LATHE UNIVERSAL-SPITZENDREHMASCHINE

Sústruh SN 50 C je určený pre obrábanie hriadeľových a prírubových dielcov v kusovej až stredne sériovej výrobe. Umožňuje vykonávanie nasledovných operácií:

- obrábanie vonkajších i vnútorných valcových, kužeľových a guľových plôch
- rezanie všetkých bežných druhov vnútorných a vonkajších závitov

Jeho univerzálnosť zaručujú:

- Výkon hlavného motora 5,5 kW
- Vrtanie vretena 52 mm
- Masívna liatinová loža
- Široký rozsah otáčok 22-2000 min⁻¹
- Vysoká presnosť obrábaných povrchov podľa STN ISO 1708
- Jednoduchý systém rezania všetkých bežných druhov závitov
- Široký rozsah základného a zvláštneho príslušenstva
- Možnosti zvláštneho vyhotovenia

Koncepcia sústruhu zodpovedá bezpečnostným a hygienickým predpisom a požiadavkám EÚ.

NORMÁLNE PRÍSLUŠENSTVO

Elektrovýzbroj. Unášacia doska. Príruba skľučovadla (dodáva sa, ak nie je dodané skľučovadlo). Redukčné púzdro vretena MORSE 6/ MORSE 5. Hrot MORSE 5. Nožový suport so 4-strannou nožovou hlavou. Priečna narážka. Výmenné kolesá pre sústruženie závitov 11,5 záv./1', 13 záv./1' a 27 záv./1'. Sada výmenných kolies. Sada náradia pre obsluhu. Náhradné strihové kolíky. Návod pre obsluhu. Chladiace zariadenie s čerpadlom a nádržou. Osvetľovacie zariadenie 24V (bez žiarovky). Misa na triesky. Kryt skľučovadla. Kryt proti trieskam.

The lathe is designed for machining of shaft and flange shaped workpieces in single part to medium series production. It allows to carry out following operations:

- machining of external and internal cylindrical, conical and ball shaped surfaces
- cutting of all common types of internal and external threads

Following features assure the universality of the machine:

- Output of the main drive 5,5 kW
- Spindle bore 52 mm
- Heavy duty cast iron machine bed
- Wide range of spindle speeds 22-2000 min⁻¹
- High accuracy of the machined surface according STN ISO 1708
- Simple cutting system of all common thread types
- Wide range of standard and optional accessories
- Various machine options

The lathe concept complies with safety and hygiene rules and with EU requirements too.

STANDARD ACCESSORIES

Electrical equipment. Driver plate. Chuck clamping flange (if machine delivered without chuck). Taper reducing sleeve MORSE 6/ MORSE 5. Dead centre MORSE 5. Tool carrier with a square turret. Cross slide stop. Transposing gears for turning of 11,5 threads/1' (inch), 13 threads/1' and 27 threads/1'. Transposing gear set. Operator tool set. Reserve shear pins. Operation manual. Coolant equipment with pump a tank 24V illumination (without bulb). Chip container. Chuck cover. Chip guard.

Die Drehmaschine SN 50 C ist für Bearbeitung von Wellen- und Flansch- bzw. scheibenartigen Werkstücke in Einzel- bis Mittelserienfertigung bestimmt. Sie ermöglicht folgende Bearbeitungstechnologien:

- Umfang- und Hohldrehen von Zylinder-, Kegel- und Kugelflächen
- Schneiden von allen üblichen Typen von Innen- und Außengewinden

Die Allseitigkeit der Maschine wird von folgenden Kennwerten gewährleistet:

- Hauptantriebsleistung 5,5 kW
- Spindelbohrung 52 mm
- Robustes Gußbett
- Weiter Drehzahlbereich von 22-2000 min⁻¹
- Hohe Genauigkeit der bearbeiteten Flächen nach STN ISO 1708
- Einfaches Gewindeschneidsystem aller herkömmlichen Gewindetypen
- Breites Sortiment von Standard- und Sonderzubehörs
- Möglichkeit Sonderausführungen anzubieten

Das Maschinenkonzept entspricht den Sicherheits- und Hygienevorschriften, sowie den Anforderungen der EU.

STANDARDZUBEHÖR

Elektroausrüstung, Mitnehmerscheibe. Spannfutterflansch (sowie die Maschine ohne Spannfutter geliefert wird). Reduktionshülse des Spindelhohlkegels MORSE 6/MORSE 5. Zentrierspitze MORSE 5. Werkzeugschlitten mit einem 4-Kant Stahlkopf. Queranschlag. Wechselzahnrad zum Schneiden von folgenden Gewinden: 11,5 Gew./1' (Zoll), 13 Gew./1' (Zoll), 27 Gew./1' (Zoll). Wechselzahnradersatz. Werkzeugsatz für die Bedienung. Ersatzscharstifte. Bedienungshandbuch. Kühlanlage mit Pumpe und Tank. Maschinenbeleuchtung 24V (ohne Glühbirne). Spänewanne. Spannfutterschutz. Späneabfangschild.



SN 50 C



TECHNICKÉ PARAMETRE	TECHNICAL SPECIFICATIONS	TECHNISCHE KENNWERTE	SN 50 C	
Pracovný rozsah	Working range	Arbeitsbereich		
Obežný priemer nad ložou	Swing over bed	Umlaufdurchmesser über Bett	mm	500
Obežný priemer nad suportom	Swing over cross slide	Umlaufdurchmesser über Schlitten	mm	270
Obežný priemer nad vybráním lože	Swing in the bed gap	Umlaufdurchmesser in der Bettkröpfung	mm	700
Užitočná dĺžka vybrania lože	Useful width the bed gap	Nutzweite der Bettkröpfung	mm	230
Vzdialenosť hrotov [VH]	Distance between centres [DBC]	Spitzenweite [SW]	mm	1000, 1500, 2000
Vreteno	Spindle	Spindel		
Ukončenie vretena - veľkosť	Spindle nose - size	Spindelnase - Größe		6 ISO 702/III
Vrtanie vretena	Spindle bore	Spindelbohrung	mm	52
Vnútrotný kužel	Spindle internal taper	Hohlkegel		MORSE 6
Rozsah otáčok	Spindle speeds	Drehzahlbereich	min. ⁻¹	22 - 2000
Suporty	Carriages	Schlitten		
Zdvih priečneho suportu	Cross slide travel	Verstellweg des Planschlittens	mm	300
Zdvih nožového suportu	Tool carrier travel	Verstellweg des Werkzeugschlittens	mm	140
Rozsah pozdĺžnych posuvov mm.ot. ⁻¹	Range of longitudinal feeds mm.rev. ⁻¹	Längsvorschubbereich mm.U ⁻¹		0,05 - 6,4
Rozsah priečných posuvov mm.ot. ⁻¹	Range of cross feeds mm.rev. ⁻¹	Planvorschubbereich mm.U ⁻¹		0,025 - 3,2
Rýchloposuv pozdĺžny	Rapid traverse longitudinal	Eilgang längsweises	mm.min. ⁻¹	3000
Rýchloposuv priečný	Rapid traverse crosswise	Eilgang planweise	mm.min. ⁻¹	1500
Závity	Threads	Gewinden	Stufenanzahl	Steigung (Bereich)
Metrické závity 29	Metric threads 29	Metrische Gewinden 29	mm	0,5 - 40
Whitworthove závity 38 poč.záv./1'	Whitworth 38 no. of threads/1'	Whitworth - Gewinden 38 Gewindegang/1'		1 - 80
Modulové závity 26	Modul thread 26	Modul - Gewinden 26		0,25 - 20
Diametral Pitch 31	Diametral Pitch 31	Diametral Pitch 31	DP	2 - 72
Koník	Tailstock	Reitstock		
Priemer hrotovej objímky	Diameter of tailstock sleeve	Pinoldurchmesser	mm	70
Vnútrotný kužel hrotovej objímky	Internal taper of tailstock sleeve	Innenkegel der Pinole		MORSE 5
Zdvih hrotovej objímky	Stroke of tailstock sleeve	Verstellweg der Pinole	mm	180
Pohon	Drive	Antrieb		
Výkon hlavného elektromotora	Main elektromotor output	Hauptantriebsleistung	kW	5,5
Rozmery	Dimensions	Abmessungen		
Šírka x výška	Width x height	Breite x Höhe	mm	1100 x 1505
Dĺžka pri VH 1000, 1500, 2000	Length for DBC 1000, 1500, 2000	Länge nach SW 1000, 1500, 2000	mm	2640, 3145, 3630
Hmotnosť	Weight	Masse		
Pre VH 1000, 1500, 2000	For DBC 1000, 1500, 2000	Nach SW 1000, 1500, 2000	kg	1685, 1785, 1890

ZVLÁŠTNE PRÍSLUŠENSTVO

Upínacia doska 4-čelustová Ø 500 mm. Hladká upínacia doska Ø 500 mm. Univerzálne skľučovadlo 3- alebo 4-čelustové Ø 250 mm. Otočný hrot MORSE 5. Opierka pevná Ø 10 - 115 mm. Opierka pohyblivá Ø 10 - 115 mm. Opierka pevná Ø 170 - 250 mm. Nožový suport s americkým nožovým držiakom. Zadný nožový držiak. Pravitko pre sústruženie kuželov. Suportová brúska. Mikrometrická narážka pozdĺžna (priečna). Závitové hodinky. Kryt proti trieskam. Zadný kryt. Kotevný materiál. Prírubby abnormálnych skľučovadiel max. Ø 315 mm.

ZVLÁŠTNE VYHOTOVENIA

Palcové vyhotovenie. S ukončením vretena ISO 702/II CAMLOCK 6. S pozdĺžnou vodiacou skrutkou palcovou. S nožovou hlavou MULTIFIX. S krytým skľučovadla. So zvýšenou tuhosťou vretena. Tropicke vyhotovenie. S tukovým mazaním uloženia vretena. S iným napätím ako 380V. Pre kmitočet 60 Hz. S pohyblivými prívodmi energie. S hladinou zvuku 83 dB/A v pracovnom mieste. So závitovou skriňou upravenou pre sústruženie závitov 13 záv./1'.

Pri nákupe ponúkame na požiadanie zákazníka vypracovanie optimálnej technológie, zaškolenie obsluhy a technológa.

Technické údaje sú v detailoch nezáväzná.

OPTIONAL ACCESSORIES

4-jaw faceplate Ø 500 mm. Plain faceplate Ø 500 mm. 3 or 4 jaw universal chuck Ø 250 mm. Live centre MORSE 5. Steady rest Ø 10 - 115 mm. Follow rest Ø 10 - 115 mm. Steady rest Ø 170 - 250 mm. Compound tool carrier with an american type tool post. Inverse tool post. Swivel bar attachment. External grinding device. Longitudinal (and cross) slide micrometric stops. Thread indicator dial. Chip catcher shield. Rear chip guard. Anchoring material. Clamping flanges to special chucks max. Ø 315 mm.

OPTIONAL VERSIONS

Inch version. With spindle nose ISO 702/II CAMLOCK 6. With inch lead screw. With a toolholder MULTIFIX. With a chuck cover. With increased spindle rigidity. Tropical version. With grease lubrication of the spindle seating. For other voltages than 380V. For 60 Hz frequency. With flexible supply of energies. With a noise level 83 dB/A on operator's workplace. With a special designed feed box for cutting of 13 threads/1'.

On customer's demand we can elaborate optimal technology, train service and technologist.

Technical specifications are in details not binding.

SONDERZUBEHÖR

4-Backen Spannscheibe Ø 500 mm. Glatte Spannscheibe Ø 500 mm. 3-Backen oder 4-Backen Universal-Spannfutter Ø 250 mm. Mitlaufende Zentrierspitze MORSE 5. Feststehender Setzstock Ø 10 - 115 mm. Mitlaufender Setzstock Ø 10 - 115 mm. Feststehender Setzstock Ø 170 - 250 mm. Werkzeugschlitten mit amerikanischem Stahlhalter. Rückwärtiger Stahlhalter. Schräglineal. Supportschleifmaschine. Mikrometrischer Längs- und Queranschlag. Gewindegang: Späneabfangschild. Rückwärtige Schutzhaube. Verankerungsteile. Befestigungsfalansche für unnormale Spannfutter max. Ø 315 mm.

SONDERAUSFÜHRUNGEN

Zollausführung. Mit Spindel Nase ISO 702/II CAMLOCK 6. Mit Leitspindel in Zollausführung. Mit einem Stahlhalter MULTIFIX. Mit Spannfutterschutz. Mit erhöhter Spindelsteifigkeit. Tropenausführung. Mit Dauerschmierfettfüllung der Spindel-lager. Mit von 380V abweichender Speisespannung. Für 60 Hz Netzfrequenz. Mit flexibler Energiezufuhr. Mit einem Geräuschpegel von 83 dB/A auf dem Arbeitsposten der Bedienung. Mit einem, für Schneiden von 13 záv./1' umgebauten Gewindekasten.

Beim Einkauf an Anfrage von Kunde bieten wir Ausarbeitung optimale Bearbeitungstechnologie, Schulung der Bedienung und Technologie.

Die technische Angaben sind in Details unverbindlich.

Výrobca/ Producer/ Hersteller: TRENS, a.s.

Súvoz 1, 911 32 Trenčín

SLOVENSKO/ SLOVAKIA/ SLOWAKEI

Tel.: ++421/ [0]831 [32]/ 7412 613, Fax: ++421/ [0]831 [32]/ 7436 645

E-mail: export@tw.trens.sk

www.trens.sk

Vydané 5/2001